

ПРОГРАММА
ВСТУПИТЕЛЬНОГО ЭКЗАМЕНА ДЛЯ ПОСТУПЛЕНИЯ В МАГИСТРАТУРУ
ВЫСШЕЙ ШКОЛЫ ПЕРЕВОДА (ФАКУЛЬТЕТА)

МГУ имени М.В. Ломоносова
Для иностранных студентов

Направление подготовки 45.04.02 «Лингвистика».

Образовательная программа «Русский язык в межкультурной коммуникации».

Программа вступительного экзамена в магистратуру по русскому языку разработана для поступающих бакалавров по направлению 45.04.02 «Лингвистика».

Программа составлена в соответствии с образовательным стандартом для реализации образовательных программ высшего профессионального образования по направлению подготовки 45.04.02 «Лингвистика», образовательная программа «Русский язык в межкультурной коммуникации» (для иностранных студентов).

Экзамен состоит из двух частей: устная часть и письменная часть.

Первая часть
Аудирование и говорение

В процессе экзамена проверяются:

1) умение тестируемого адекватно воспринимать на слух предлагаемую информацию, необходимую для решения определённых коммуникативных задач:

— умение понимать монологическую речь (тему высказывания, основную идею высказывания, главную информацию каждой смысловой части высказывания);

2) владение языковым и речевым материалом, необходимым для адекватного восприятия устной речи.

3) навыки и умения, необходимые для общения в форме диалогической речи:

— умение понять собеседника и определить характер его коммуникативного намерения;

— умение адекватно реагировать на инициативную реплику собеседника, дать ответ, выразить согласие/несогласие, своё отношение к чему-либо и т.д.;

— умение выражать своё коммуникативное намерение в предложенной ситуации, т.е. инициировать диалог;

— умение использовать общепринятые социально обусловленные нормы речевого этикета, характерные для диалогической речи;

4) навыки и умения, необходимые для общения в форме монологической речи:

— умение построить связные, логичные высказывания разной коммуникативной направленности;

5) владение языковым и речевым материалом, необходимым для общения в устной форме (лексико-грамматическая правильность речи и её фонетико-интонационное оформление).

Актуальные темы: проблемы образования в родной стране и в России, здоровый образ жизни, иностранный язык и его роль в жизни человека, свободное время, хобби, увлечения, путешествия, жизнь в городе, дом и семья, искусство.

Вторая часть

Чтение

В процессе экзамена проверяются:

1) адекватность речевого поведения тестируемого при решении определённых коммуникативных задач:

— умение полно, точно и глубоко понять основную информацию, содержащуюся в тексте, понять основную идею автора (при чтении с общим охватом содержания);

— умение понять как основную, так и дополнительную информацию, содержащуюся в тексте; адекватно интерпретировать ход авторских рассуждений, выводы и оценки автора (при изучающем чтении);

2) владение языковым и речевым материалом, необходимым для адекватного восприятия письменного печатного текста.

Лексика. Грамматика

В процессе экзамена проверяются умения:

- 1) различать значения лексических единиц и использовать их в заданном контексте;
- 2) правильно употреблять предложно-падежные формы имен в контексте высказывания;
- 3) правильно использовать глагольные формы, видовременные формы и глаголы движения, включающие бесприставочные и приставочные глаголы;
- 4) использовать структуру простого и сложного предложения в заданных контекстах.

Письмо

В процессе письменного экзамена проверяются:

- 1) адекватность речевого поведения тестируемого при решении определённых коммуникативных задач;
- 2) владение языковым и речевым материалом, необходимым для письменного общения в рамках тем информационно-тематического минимума, объём которого определяется Стандартом первого сертификационного уровня владения РКИ.

Цель экзамена — проверка уровня сформированности языковой компетенции, необходимой для решения определённых коммуникативных задач в соответствии с «Государственным стандартом по русскому языку как иностранному. Первый сертификационный уровень».

Содержание экзамена

Экзамен состоит из двух частей: устной (собеседование по предложенным темам) и письменной (тексты и задания к ним).

1. Устная часть теста состоит из 10 тем для собеседования и вопросов к предложенным темам.

Тема 1. Проблемы образования.

Тема 2. Здоровый образ жизни.

Тема 3. Иностраный язык и его роль в жизни человека.

Тема 4. Свободное время.

Тема 5. Сувенир из России.

Тема 6. Путешествия.

Тема 7. Жизнь в городе.

Тема 8. Хобби, увлечения.

Тема 9. Человек и искусство.

Тема 10. Дом и семья.

Экзаменуемый отвечает на 4 вопроса по теме, выбранной экспертной комиссией.

Максимальное количество баллов – 60.

Письменное задание состоит из чтения текста и выполнения заданий к тексту.

Примерные образцы заданий:

Текст

Старый Арбат – одна из старейших и самых атмосферных улиц Москвы, которая уже много веков остается символом столицы. Упоминания о ней встречаются ещё с XV века, а

сегодня это пешеходная улица, которая привлекает как туристов, так и москвичей своим неповторимым духом.

Арбат славится своей уникальной архитектурой. Здесь можно увидеть дома XIX-XX вв., многие из которых связаны с известными деятелями искусства и культуры. Одной из главных достопримечательностей является дом-музей Пушкина, где поэт жил со своей супругой Натальей Гончаровой.

Сегодня старый Арбат это не только история, но и живая улица, полная энергии. Здесь вы встретите уличных музыкантов, художников, продавцов сувениров и артистов. Арбат словно создан для неспешных прогулок, где каждый уголок дышит творчеством.

На улице широкий выбор кафе и ресторанов с вкусной национальной кухней. Здесь вы захотите попробовать всё: от традиционных русских блинов до борща. На Арбате много интересных мест, например, театр имени Е.Вахтангова, расположенный в центре улицы. Он принимает зрителей с 1921 года.

Задание 1. Прочитайте текст.

Задание 2. Дайте развёрнутые ответы на следующие вопросы:

1. Какая из старейших улиц Москвы уже много веков остаётся символом столицы?
2. Почему улица нравится туристам и москвичам?
3. Какой музей является одной из главных достопримечательностей Арбата?
4. Какие традиционные блюда можно попробовать в кафе и ресторанах?
5. Какой театр расположен в центре улицы?

Задание 3. Определите и запишите основную мысль текста одним предложением.

Задание 4. Выпишите из данного предложения следующие части речи: существительные, прилагательные, глагол, предлоги.

На улице имеется широкий выбор кафе и ресторанов с вкусной национальной кухней.

Задание 5. В данных предложениях:

А) найдите причастные обороты и выпишите их, расставьте запятые;

Б) выпишите причастия, укажите, от каких глаголов они образованы; образуйте от этих глаголов все возможные причастия.

На Арбате много интересных мест, например, театр имени Е.Вахтангова расположенный в центре улицы.

Журналист написавший эту статью долгое время жил на Арбате.

Обед приготовленный в ресторане нам очень понравился.

Недалеко от нас находилась улица Арбат получившая свое название от арабского слова «рабад».

Задание 6. Вставьте вместо точек подходящий по смыслу глагол.

Об Арбате в путеводителе может ...(читать-прочитать) каждый турист.

Сегодня я хочу ...(готовить-приготовить) что-нибудь вкусное на ужин.

Я впервые ... (узнать-узнавать) об этом театре из газет.

Задание 7. В данных предложениях:

А) найдите деепричастные обороты и выпишите их, расставьте запятые;

Б) выпишите деепричастия, укажите, от каких глаголов они образованы; образуйте от этих глаголов все возможные деепричастия.

Ребята играли в футбол забыв о времени.

Птицы, улетаая в тёплые края прощались с нами до весны.

Выйдя во двор он посмотрел вокруг.

Задание 8. Слова в скобках поставьте в нужном падеже с предлогами.

Спектакль рассказывает (жизнь, любовь, семья).
Ты всегда можешь остановиться (Арбат) (родственники).
Мы оставили машину (музей) и пошли (эта интересная выставка).

Задание 9. Составьте предложения из данных слов.

Мы, жить, Москва, в, два, уже, год.
Хотеть, я, съездить, Москва, в, на, два, день.
Я, вернуться, дом, через, шесть, месяц.

Задание 10. Вставьте вместо точек нужный союз (и,а,но).

Она вернулась домой ... сразу начала готовить ужин.
Мальчик был очень слабый, ... смелый ... настойчивый.
Появились первые капли, ... начался дождь.

Задание 11. Вставьте вместо точек подходящие по смыслу глаголы движения с приставками или без приставок.

Как мы давно с вами не виделись! Да, годы быстро...
Извините, завтра в семь часов я буду занят. Это время мне не...
Она каждую зиму... на коньках.
В субботу я хочу ... за город на дачу.
Начались летние каникулы, и все мои друзья ... из Москвы.

Задание 12. Напишите на месте каждого пропуска одно из предложенных слов, чтобы текст стал связным и логичным.

С одной стороны, с другой стороны, конечно, например

В современном мире существует большое количество различных вариантов проведения досуга.

_____, можно провести свободное время дома: посмотреть телевизор, почитать книги, пообщаться в социальных сетях, приготовить любимое блюдо.

_____, можно пойти в театр или на концерт, отдохнуть на даче или отправиться в небольшое путешествие в ближайший город.

Мои друзья, _____, любят собирать грибы и ягоды в лесу.

_____, главное, это получить удовольствие от проведённого времени.

Экзаменуемый выполняет письменное задание. Максимальное количество баллов – 40.

